

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 5 (1887)  
**Heft:** 30

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 22. März — Berne, le 22 Mars — Berna, li 22 Marzo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des Schweiz. Handelsamtsblattes in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la Feuille officielle suisse du commerce à Berna. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del Foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

#### Bekanntmachungen nach Massgabe von Bundesgesetzen, Bundesbeschlüssen und -Verordnungen. Publications prévues par des lois, arrêtés et ordonnances fédéraux.

##### Annulation d'un billet de change.

La maison **Robert & Vaucher**, à la Chaux-de-Fonds, a adressé au président du tribunal civil du district de la Chaux-de-Fonds une demande concluant à l'annulation d'un billet de change, daté de Chaux-de-Fonds le 5 octobre 1885, échéance fin janvier 1887, de la somme de mille cinq cent quatre-vingt-quatorze francs, soixante-cinq centimes (fr. 1594. 65), souscrit à l'ordre de la maison demanderesse par la maison A. S. Hirsch & C<sup>ie</sup>, ce billet se trouvant égaré.

En conséquence, à teneur des art. 795, 796 et 797 du code fédéral des obligations et par ordonnance du 12 mars 1887, le président du tribunal civil du district de la Chaux-de-Fonds **somme** le détenteur inconnu de ce billet d'avoir à le produire au greffe du dit tribunal, dans un délai de trois mois, commençant à courir dès la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle du commerce.

A défaut de cette production il sera procédé par voie d'annulation du dit billet de change.

Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Chaux-de-Fonds, le 18 mars 1887.

Par ordre du président,  
Le greffier du tribunal:  
**A<sup>u</sup> Quartier-la-Tente.**

##### Schweizerische Sterbe- & Alterskasse in Basel.

Das kantonale Rechtsdomizil wird verzeigt:

	Für die Kantone
<b>Zürich:</b>	Bei Herrn Jul. Zundel, Filialeinnehmer in Zürich.
<b>Bern:</b>	» » E. Milliet, Direktor des eidg. stat. Bureaus in Bern.
<b>Glarus:</b>	» » Ed. Huber, Filialeinnehmer in Ennenda.
<b>Zug:</b>	» » D <sup>r</sup> J. Rüttmann, Filialeinnehmer in Baar.
<b>Solothurn:</b>	» der Solothurnischen Kreditbank in Solothurn.
<b>Basel-Stadt:</b>	» » Schweiz. Sterbe- & Alterskasse in Basel.
<b>Basel-Land:</b>	» » Basellandschaftl. Kantonalbank in Liestal.
<b>Schaffhausen:</b>	» Herrn G. Siegrist-Hauser, Filialeinnehmer in Schaffhausen.
<b>Appenzell A.-Rh.:</b>	» » J. K. Heierle-Gschwend, Filialeinnehmer in Trogen.
<b>St. Gallen:</b>	» » Robert Schläpfer, Filialeinnehmer in St. Gallen.
<b>Graubünden:</b>	» » Peter Willy, Filialeinnehmer in Chur.
<b>Aargau:</b>	» der Bank in Zofingen.
<b>Thurgau:</b>	» Herrn J. Bartholdi, Filialeinnehmer in Frauenfeld.

##### Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

1887. 8 mars. Sous la raison sociale Société financière fribourgeoise il est fondé une société anonyme, avec siège à Fribourg, en vue de faire

des opérations financières en Suisse ou à l'étranger. Les statuts sont du 5 février 1887. La société est conclue pour une durée illimitée. Le capital social est fixé à fr. 250,000, divisé en 500 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur et libérées de fr. 250. Les publications de la société seront valablement faites et opposables aux actionnaires par insertion paraissant une fois dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un membre délégué du conseil d'administration ou par un administrateur, qui ont individuellement la signature sociale. M. Hypolite de Weck, de Fribourg, y domicilié, a été appelé aux fonctions de délégué du conseil d'administration, et M. Paul Aeby, de la maison Weck & Aeby, de et à Fribourg, à celles d'administrateur. Bureaux: Rue de St-Nicolas, n° 130.

##### Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Flawyl (Bezirk Untertoggenburg).

1887. 18. März. Die unterm 4. April 1883 in's Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft **Consumverein Uzwyll und Umgebung** in Oberuzwyl (S. H. A. B. 1883, pag. 639) hat sich in der Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Oktober 1886 neue Statuten gegeben und die Verwaltung neu gewählt. Sitz der Verwaltung ist der jeweilige Wohnort des Präsidenten der Verwaltung. Der frühere Bestand des Aktienkapitals mit Fr. 10,000 ist auf Fr. 8525 reduziert worden und besteht zur Zeit in 1705 Aktien à Fr. 5, gleich Fr. 8525 und ist eine weitere theilweise Amortisation des Aktienkapitals durch die Statuten festgesetzt. Publikationsorgan des Vereins ist der «Bezirksanzeiger für Untertoggenburg» in Flawyl. Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen üben vier Mitglieder des Verwaltungsrathes und zwar der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar des Verwaltungsrathes aus; diese führen Namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift je einzeln und sind somit zu der für die Gesellschaft verbindlichen Einzelzeichnung befugt: Hefti, Werner, in Oberuzwyl, Präsident; Widmer, Emil, in Oberuzwyl, Vizepräsident; Itzmer, Walter, in Uzwyll, Kassier; Jann, Jacob, in Oberuzwyl, Aktuar. Die Rechnungsprüfungs-, zugleich Aufsichtskommission besteht aus fünf Mitgliedern.

Bureau St. Gallen.

15. März. Inhaber der Firma **Jean Mosberger** in St. Gallen ist Jean Mosberger von Wattwil, in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Handlung in Velocipèdes und Spezialitäten. Geschäftslokal: Gutenbergstraße 16.

17. März. Der Inhaber der Firma „Frau Caroline Zollikofer“ in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 352), Heinrich Zollikofer von und in St. Gallen, verzichtet auf die Führung dieser Firma und führt das Geschäft unter der neuen Firma **Heinrich Zollikofer** in St. Gallen fort. Natur des Geschäfts: Spielwaaren, Korbwaaren und Quincaillerie. Geschäftslokal: Marktgasse 19 und Multergasse 22.

##### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1887. 17. März. Die unterm 3. November 1886 erfolgte Eintragung der Firma „Otto Hürsch“ in Chur (S. H. A. B. 1886, pag. 711) wird hiemit widerrufen, da die angezeigte Uebernahme des Geschäftes der Firma „Maria Roth“ in Chur (S. H. A. B. 1885, pag. 102) durch jene nicht stattgefunden hat, und durch folgende neue Eintragung ersetzt: Die Firma „Maria Roth“ in Chur (S. H. A. B. 1885, pag. 102) ist in Folge Verkauf des Geschäftes erloschen. Inhaberin der Firma **Barbara Kehl** in Chur ist Frau Barbara Kehl von Rehstein (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Chur; diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Maria Roth in Chur unterm 1. März 1887 käuflich, ohne Aktiva und Passiva, übernommen. Natur des Geschäftes: Ellen- und Kurzwaarenhandlung. Geschäftslokal: Obere Gasse Nr. 218.

17. März. Inhaberin der Firma **Emilie Sporrer** in Chur, welche am 1. März 1887 entstanden ist, ist Fräulein Emilie Sporrer von Oberwinterthur (Kt. Zürich), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Baumwoll- und Ellenwaarenhandlung. Geschäftslokal: Untere Gasse.





Notenverkehr zwischen den Konkordatsbanken  
Mouvement de billets entre les banques concordataires

Januar 1887 janvier

No	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten	Gesandte Konkordatsnoten
		Billets reçus	Billets envoyés
<b>a. (Notenaustausch durch Postsendungen)</b> <b>(Echange de billets par envois postaux)</b>			
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	157,000	100,000
2	Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .	—	—
3	Kantonalbank von Bern . . . . .	100,000	270,100
4	Banca cantonale ticinese . . . . .	50,000	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	167,400	—
7	Thurgauische Kantonalbank . . . . .	40,000	33,500
8	Aargauische Bank . . . . .	500	—
9	Toggenburger Bank . . . . .	—	—
10	Banca della Svizzera italiana . . . . .	—	—
11	Thurgauische Hypothekenbank . . . . .	20,000	161,000
12	Graubündner Kantonalbank . . . . .	74,000	48,250
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	849,000	563,600
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank . . . . .	—	—
16	Bank in Zürich . . . . .	167,000	—
17	Bank in Basel . . . . .	1,189,300	2,066,000
18	Bank in Luzern . . . . .	80,000	15,000
19	Banque de Genève . . . . .	121,500	258,500
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	775,500	522,000
23	Bank in Schaffhausen . . . . .	16,600	—
26	Banque cantonale vaudoise . . . . .	222,000	82,000
30	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	86,250	305,500
31	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	55,500	539,500
32	Schaffhauser Kantonalbank . . . . .	—	—
34	Solothurner Kantonalbank . . . . .	331,300	43,000
	1886 Dezember — décembre . . . . .	4,502,850	5,007,950
	November — novembre . . . . .	7,025,800	6,658,170
	Oktober — octobre . . . . .	1,551,950	1,406,050
	September — septembre . . . . .	6,828,750	6,885,700
	August — août . . . . .	10,246,950	10,106,150
		11,916,450	11,505,720
<b>b. (Notenaustausch auf dem Platze)</b> <b>(Echange de billets sur place)</b>			
1	St. Gallische Kantonalbank . . . . .	—	—
5	Bank in St. Gallen . . . . .	—	—
14	Banque du commerce, Genève . . . . .	565,950	643,500
19	Banque de Genève . . . . .	643,500	565,950
16	Bank in Zürich . . . . .	250,000	—
21	Zürcher Kantonalbank . . . . .	—	250,000
30	Banque cantonale neuchâteloise . . . . .	99,000	119,000
31	Banque commerciale neuchâteloise . . . . .	119,000	99,000
	1886 Dezember — décembre . . . . .	1,677,450	1,677,450
	November — novembre . . . . .	1,330,000	1,330,000
	Oktober — octobre . . . . .	1,350,850	1,350,850
	September — septembre . . . . .	4,255,100	4,255,100
	August — août . . . . .	3,253,100	3,253,100
		3,603,250	3,603,250
Notenaustausch durch Postsendungen)		4,502,850	5,007,950
Echange de billets par envois postaux)			
Notenaustausch auf dem Platze)		1,677,450	1,677,450
Echange de billets sur place )			
	1886 Dezember — décembre . . . . .	6,180,300	6,685,400
	November — novembre . . . . .	8,355,800	7,988,170
	Oktober — octobre . . . . .	2,902,800	2,756,900
	September — septembre . . . . .	11,083,850	11,140,800
	August — août . . . . .	13,500,950	13,359,250
		15,519,700	15,108,970

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.  
Parte non ufficiale.

**Marques de fabrique.** L'Union des fabricants pour la répression de la contrefaçon, reconnue par l'Etat français société d'utilité publique, a créé un timbre de garantie qui ne peut être apposé que sur des marques françaises irréprochables. Des millions et des millions de produits français circulent en ce moment à l'étranger munis de ce timbre. Or, cette société apprit récemment qu'il venait d'être contrefait pour la Roumanie, par une maison de Hambourg, MM. H. et C. Immédiatement procès intenté à Hambourg même et condamnation des délinquants par un jugement des plus remarquables, déclarant inviolable le timbre de garantie de l'Union des fabricants, avec allocation de dommages-intérêts pour chaque contrefaçon qui sera constatée.

Ainsi se trouve résolu le problème tant cherché, d'un pavillon national inviolable distinguant les produits d'un pays dans le monde entier.

(Moniteur industriel.)

**Soieries. Etats-Unis d'Amérique.** Le 1<sup>er</sup> février dernier, les teinturiers en soie de Paterson, au nombre d'environ six cents, se sont mis en grève, et la suspension du travail condamne à un chômage forcé plusieurs milliers d'ouvriers ourdisseurs, tisseurs, etc., non seulement de Paterson même, mais de toutes les autres fabriques du New-Jersey, de la Pennsylvanie, de New-York City, qui sont tributaires des teinturiers de Paterson.

D'après les réclamations ouvrières, le minimum des salaires devrait être augmenté d'un dollar par semaine pour toutes les catégories d'ouvriers; les heures supplémentaires devraient être payées à un taux double des heures réglementaires, au lieu d'être majorées seulement de moitié comme précédemment; en outre, aucun ouvrier ne pourrait être employé, s'il n'est pas membre des chevaliers du travail, et en bonne règle avec l'ordre; enfin aucun teinturier ne pourrait être employé comme apprenti, s'il a déjà été précédemment employé comme teinturier.

(Bulletin des soies et des soieries.)

**Musées d'exportation. Allemagne.** La société qui dirige le dépôt d'échantillons pour l'exportation de Carlsruhe (Export-Musterlager) a commencé ses opérations au mois de novembre 1885. Pendant cette première année, il a recueilli l'adhésion de 232 maisons du Grand-Duché. On remarque que la bijouterie renommée de Pforzheim n'est représentée que par deux maisons; quelques autres branches de l'industrie badoise font également défaut. Des catalogues, contenant un aperçu aussi complet que possible de toutes les industries badoises d'exportation, sont rédigés en langue allemande, française et anglaise. Il a été fait appel au concours des consuls pour obtenir l'indication des maisons les plus honorables établies dans les pays qui présentent un intérêt spécial pour les articles allemands, et ces maisons ont reçu des exemplaires du catalogue. Plus de 200 demandes sont parvenues à la société, des commandes ont été faites, des affaires traitées et conclues. Le musée a été visité par 45 étrangers venus à Carlsruhe dans le but unique d'étudier les échantillons exposés; ces visiteurs arrivaient de différentes parties de l'Europe et aussi de l'Amérique, des Indes, de l'Afrique et de l'Australie.

— La représentation du dépôt d'échantillons a été demandée dans les villes suivantes: Amsterdam, Anvers, Ancone, Brème, Bruxelles, Bucarest, Barcelone, Calamata, Constantinople, Galatz, Hambourg, Liverpool, Londres, Moscou, Odessa, Port-Saïd, Patras, Salonique, Saint-Petersbourg, Smyrne, Vienne, etc. On fait remarquer qu'avant d'entamer des relations à l'étranger, il est prudent de se renseigner sur les correspondants qui se présentent.

La direction du dépôt s'occupe de procurer à la société une situation légale. Dès que ce but aura été atteint, des agents seront nommés dans les centres de commerce les plus importants, principalement dans les ports desservis par les nouvelles lignes de paquebots allemands sur la Chine et l'Australie. La société se préoccupe aussi de réunir à Carlsruhe tout ce qui pourrait éclairer l'industrie badoise sur les goûts et les habitudes de la clientèle d'outre-mer. Elle se loue beaucoup à cet égard du concours qui lui est prêté par les consulats allemands. On apporte un grand soin à tenir enfermés, sur la demande des fabricants, les produits qui pourraient donner lieu à contrefaçon.

— La société «Neue Börsen-Halle», chargée d'assurer les services de la bourse de Hambourg et propriétaire des principaux journaux commerciaux de la place, a organisé l'année dernière, dans le local même de la bourse, une exposition permanente d'articles d'exportation. Cette exhibition occupe trois salles, situées dans les galeries supérieures.

(Moniteur officiel du commerce.)

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bank für Appenzel A. Rh. in Herisau.

Die Herren Aktionäre der Bank für Appenzel A./Rh. werden hiemit eingeladen, sich zur **ordentlichen Generalversammlung** auf **Donnerstag den 24. März** a. e., Vormittags 11 Uhr, im Casino in Herisau einzufinden.

Tagesordnung:

- 1) Vorlage der Rechnung und des Berichtes pro 1886.
- 2) Bericht der Herren Revisoren.
- 3) Behandlung allfälliger Anträge.
- 4) Statutarische Wahlen.

Die Geschäftsberichte können vom 12. ds an auf unserem Bureau und je Mittwochs und Samstags in unserem Comptoir **z. Rose** in St. Gallen bezogen werden. (H 949 G)

Herisau, den 8. März 1887.

Der Bankdirektor:

**Jul. Oesch.**

Der Präsident:

**U. Alfred Schiess,**  
z. Rose.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7

Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen

Stellen-Ausschreibung.

Die **Kassier-** und die **Buchhalterstelle** unserer Anstalt werden hiemit zur Besetzung ausgeschrieben. Besoldung für die Kassierstelle Fr. 3500—5000, für die Buchhalterstelle Fr. 3000—4500.

Bewerber belieben sich unter Aufgabe ihrer Zeugnisse und Referenzen bis zum 28. dies bei Unterzeichneter anzumelden.

Solothurn, 16. März 1887.

(S 410 Y)

Die Direktion der Solothurner Kantonalbank.

Gotthardbahn.

Rückzahlung der 5% Obligationen III. Serie.

Wir bringen in gefälliger Erinnerung, daß die **Obligationen III. Serie des 5% Anleihe**ns gemäß Kündigungspublikation vom 1. Oktober 1886 auf den **1. April dieses Jahres zur Rückzahlung** gelangen und von diesem Zeitpunkte an die Verzinsung dieser Obligationen aufhört.

Luzern, März 1887.

(M 5349 Z) 2

Direktion der Gotthardbahn.